CAMP+ NATURE
accessories

MANUAL GUIDE

[Item no. 320002025]

FOLD: HARMONICA FOLD

CAMP+ NATURE

GAS STOVE /
GASBLUS /
GASSBLUSS /
GASOLKÖK /
GASHERD /
HORNILLO DE GAS /
CUISINIÈRE À GAZ /
GASFORNUIS /
KUCHENKA GAZOWA

[item no. 320002025]

Made in China

CAMP+NATURE | STERKSGRØNN 21 | 1630 GAMLE HVALSTAD | TLF. +46 31 31 31 31

> EN_USER GUIDE

GAS STOVE

> PLEASE READ THE OPERATING INSTRUCTIONS AND WARNINGS CAREFULLY BEFORE USE!

INTRODUCTION

- Ensure that the gas valve on the stove is shut by turning it to the right.
- Screw the stove onto the gas canister and fold out the arms.
- Open the valve slightly by turning it to the left.
- Light the gas by pressing the built-in ignition button or using a match or lighter.
- Adjust the gas valve as needed for the appropriate flame intensity.
- To turn off the stove, close the valve.

WARNINGS

- This stove is designed for outdoor use only.
- If a gas leak is detected, stop using the stove immediately and inspect it for damage.
- Remove the stove from the gas canister when not in use.
- Store gas away from heat sources and direct sunlight.
- Do not drop or puncture the gas canister.
- Always follow general fire safety practices when using the stove.
- Use the stove only on a flat, level surface.

> DK_BRUGSANVISNING

GASBLUS

> LÆS BRUGSANVISNINGEN OG ADVARSLER GRUNDIGT FØR BRUG!

INDLEDNING

- Sørg for, at gasventilen på blusset er lukket ved at dreje den til højre.
- Skru blusset på gasbeholderen og fold armene ud.
- Åbn ventilen lidt ved at dreje den til venstre.
- Tænd gassen ved at trykke på den indbyggede tændingsknap eller bruge en tændstik eller lighter.
- Juster gasventilen efter behov for den passende flammeintensitet.
- Luk ventilen for at slukke for blusset.

ADVARSLER

- Dette blus er kun designet til udendørs brug.
- Hvis der opdages en gaslækage, skal du straks stoppe med at bruge blusset og efterse den for skader.
- Fjern blusset fra gasbeholderen, når den ikke er i brug.
- Opbevar gas væk fra varmekilder og direkte sollys.
- Undlad at tabe eller punktere gasbeholderen.
- Følg altid generelle brandsikkerhedspraksis, når du bruger blusset.
- Brug kun blusset på en flad, plan overflade.

> NO_BRUKSANVISNING

GASSBLUSS

> LES ALLE INSTRUKSER OG ADVARSLER NØYE FØR BRUK.

INTRODUKSJON

- Sørg for at ovnens gassventil er stengt ved å vri den mot høyre.
- Skru ovnen på gassfinderen og fold ut armene.
- Åpne ventilen litt ved å dreie den mot venstre.
- Antenn gassen ved å trykke på den innebygde tenningsknappen. Bruk eventuelt en fyrstikk eller lighter.
- Juster gassventilen etter behov for riktig flammeintensitet.
- Steng ventilen for å stå av komfyren.

ADVARSLER

- Denne bluss er kun beregnet for utendørs bruk.
- Skulle en gasslekkasje bli oppdaget, må bruken av blusset stoppes umiddelbart. Inspiser ovnen for skade.
- Fjern blusset fra gassfinderen når den ikke er i bruk.
- Oppbevar gassen unna varmekilder og direkte sollys.
- Ikke mist eller punkter gassfinderen.
- Følg alltid vanlige brannsikringstiltak når du bruker sassbblusset.
- Bruk ovnen kun på en jevn og flat overflate.

> SE_BRUKSANVISNING

GASOLKÖK

> LÄS IGENOM BRUKSANVISNINGEN OCH VARNINGARNA NOGGRANT INNAN ANVÄNDNING!

INTRODUKTION

- Se till att gasventilen på köket är stängd genom att vrida den åt höger.
- Skruva fast köket på gasolbuben och fäll ut armarna.
- Öppna ventilen något genom att vrida den åt vänster.
- Tänd gasen genom att trycka på den inbyggda tändningsknappen, eller genom att använda en tändsticka eller tändare.
- Justera gasventilen efter behov för lämplig flamintensitet.
- Stäng av spisen genom att stänga ventilen.

VARNINGAR

- Detta kök är endast avsett för utomhusbruk.
- Om en gasläcka upptäcks, upphör omedelbart att använda köket och undersök om det är skadat.
- Ta bort köket från gasolbuben när det inte används.
- Förvara gasolbuben borta från värmekällor och direkt solljus.
- Tappa eller punktera inte gasbehållaren.
- Följ alltid allmänna brandsäkerhetsrutiner vid användning av köket.
- Använd endast köket på en plan och jämn yta.

> DE_GEBRAUCHSANLEITUNG

GASHERD

> LESEN SIE BITTE DIE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEFOLGEN SIE DIESE GENAU.

EINLEITUNG

- Vergewissern Sie sich, dass das Gasventil am Herd geschlossen ist, indem Sie es nach rechts drehen.
- Schrauben Sie den Kocher auf die Gasflasche und klappen Sie die Arme aus.
- Öffnen Sie das Ventil durch leichtes Drehen nach links.
- Zünden Sie das Gas durch Drücken der eingebauten Zündungstaste oder mit einem Streichholz oder Feuerzeug an.
- Stellen Sie das Gasventil nach Bedarf auf die richtige Flammenstärke ein.
- Um den Herd auszuschalten, schließen Sie das Ventil.

WARNUNGEN

- Dieser Ofen ist nur für die Verwendung im Freien bestimmt.
- Wenn Sie ein Gasleck entdecken, stellen Sie den Betrieb des Kochers sofort ein und untersuchen Sie ihn auf Schäden.
- Nehmen Sie den Kocher von der Gasflasche ab, wenn er nicht benutzt wird.
- Lagern Sie das Gas fern von Wärmequellen und direkter Sonneneinstrahlung.
- Lassen Sie die Gasflasche nicht fallen und durchstechen Sie sie nicht.
- Beachten Sie bei der Verwendung des Kochers stets die allgemeinen Brandschutzmaßnahmen.
- Verwenden Sie den Kocher nur auf einer flachen, ebenen Oberfläche.

> ES_INSTRUCCIONES DE USO

HORNILLO DE GAS

> ¡LEA DETENIDAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO Y LAS ADVERTENCIAS ANTES DE USAR!

INTRODUCCIÓN

- Gire la válvula de gas del hornillo hacia la derecha para comprobar que esté cerrada.
- Conecte el hornillo a la bombona de gas y extienda las patas.
- Gire un poco la válvula a la izquierda.
- Encienda el gas pulsando el botón de ignición que incorpora o con una cerilla o mechero.
- Ajuste la válvula de gas como necesite para una intensidad de llama apropiada.
- Para apagar el hornillo, cierre la válvula.

ADVERTENCIAS

- Hornillo diseñado para uso en exteriores.
- Si se detectan fugas de gases, deje de usar el hornillo de inmediato y revise que no haya daños.
- Retire el hornillo de la bombona de gas cuando no lo utilice.
- Guarde el gas lejos de fuentes de calor y de la luz solar directa.
- No deje caer ni perfore la bombona de gas.
- Respete siempre las buenas prácticas generales contra incendios cuando utilice el hornillo.
- Utilice el hornillo únicamente en una superficie plana y nivelada.

> FR_INSTRUCTIONS D'OPERATION

CUISINIÈRE À GAZ

> VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS ET LES SUIVRE SCRUPULEUSEMENT AVANT UTILISATION!

INTRODUCTION

- Assurez-vous que la valve de gaz du réchaud est fermé en la tournant vers la droite.
- Vissez le réchaud sur la bonbonne de gaz et dépliez les bras.
- Ouvrez légèrement la valve en la tournant vers la gauche.
- Allumez le gaz en appuyant sur le bouton d'allumage intégré ou bien en utilisant une allumette ou un briquet.
- Réglez la valve de gaz selon les besoins pour obtenir l'intensité de flamme appropriée.
- Pour éteindre le réchaud, fermez la valve.

AVERTISSEMENTS

- Ce réchaud est conçu pour une utilisation en extérieur uniquement.
- Si une fuite de gaz est détectée, cessez immédiatement d'utiliser le réchaud et vérifiez s'il est endommagé.
- Retirez le réchaud de la bonbonne de gaz lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Stockez le gaz à l'abri des sources de chaleur et de la lumière directe du soleil.
- Ne laissez pas tomber la bonbonne de gaz et ne la perforez pas.
- Respectez systématiquement les règles générales en matière de sécurité-incendie lorsque vous utilisez le réchaud.
- N'utilisez le réchaud que sur une surface plane et horizontale.

> NL_GEBRUIKSAANWIJZING

GASFORNUIS

> LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING EN DE WAARSCHUWINGEN VÓÓR GEBRUIK AANDACHTIG DOOR!

INLEIDING

- Controleer of de gaskraan op het fornuis gesloten is door deze naar rechts te draaien.
- Schroef de kachel op de gasfles en vouw de armen uit.
- Open de klep enigszins door deze naar links te draaien.
- Steek het gas aan door op de ingebouwde ontstekingsknop te drukken of met een lucifer of aansteker.
- Stel de gaskraan zo nodig bij voor de juiste vlamsterkte.
- Om het fornuis uit te zetten, sluit u de klep.

WAARSCHUWINGEN

- Deze kachel is uitsluitend bestemd voor gebruik buitenshuis.
- Als u een gaslek constateert, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het fornuis en controleer het op schade.
- Verwijder het gasfornuis van de gasfles als u deze niet gebruikt.
- Bewaar het gas uit de buurt van warmtebronnen en direct zonlicht.
- Laat de gasfles niet vallen en doorboor deze niet.
- Volg altijd de algemene brand veiligheidsvoorschriften wanneer u de kachel gebruikt.

> PL_INSTRUKCJA OBSŁUGI

KUCHENKA GAZOWA

> ZEDŁ UŻYCIEM NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI I OSTRZEŻENIA

WPROWADZENIE

- Upewnij się, że zawór gazowy na piecu jest zamknięty poprzez przekręcenie go w prawo
- Przykręć piec do kanistra z gazem i rozłóż ramiona.
- Otwórz lekko zawór przekręcając go w lewo.
- Zapal gaz wciskając wbudowany przycisk zapłonu lub używając zapałki lub zapalniczki
- W razie potrzeby wyreguluj zawór gazu, aby uzyskać odpowiednią intensywność płomienia.
- Aby wyłączyć piec, zamknij zawór.

OSTRZEŻENIA

- Piec ten przeznaczony jest wyłącznie do użytku zewnętrznego.
- W przypadku wykrycia wycieku gazu należy natychmiast zaprzestać używania pieca i sprawdzić, czy nie jest on uszkodzony.
- Zdjąć piecyk z kanistra gazowego, gdy nie jest używany.
- Gaz należy przechowywać z dala od źródeł ciepła i bezpośredniego światła słonecznego.
- Nie należy upuszczać ani przebijać kanistra z gazem.
- Podczas korzystania z pieca należy zawsze przestrzegać ogólnych zasad bezpieczeństwa pożarowego.
- Z pieca należy korzystać wyłącznie na płaskiej, równej powierzchni.